

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

Troisième session ordinaire  
du Conseil d'administration

Rome, 22 - 26 octobre 2001

## RAPPORTS DU DIRECTEUR EXÉCUTIF SUR DES QUESTIONS OPÉRATIONNELLES

Point 10 de l'ordre du  
jour

*Pour information\**



Distribution: GÉNÉRALE  
**WFP/EB.3/2001/10-B/3**  
28 septembre 2001  
ORIGINAL: ANGLAIS

## INTERVENTION PROLONGÉE DE SECOURS ET DE REDRESSEMENT APPROUVÉE PAR LE DIRECTEUR EXÉCUTIF ENTRE LE 1ER JANVIER ET LE 30 JUIN 2001— MYANMAR 10066.0

### Aide aux rapatriés et aux groupes vulnérables dans l'État de Rakhine du nord au Myanmar

<b>Nombre de bénéficiaires</b>	<b>259 000</b>
<b>Femmes:</b>	<b>175 000</b>
<b>Hommes:</b>	<b>84 000</b>
Durée du projet	Un an (1er juillet 2001–30 juin 2002)

#### Coût (dollars E.-U.)

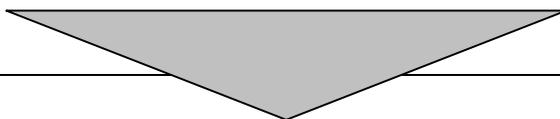
Coût total pour le PAM	3 512 676
Coût total des produits alimentaires	1 681 300

1 dollar E.-U. = 362 kyats en décembre 2000

\* En application des décisions du Conseil d'administration sur la gouvernance, approuvées à la session annuelle et à la troisième session ordinaire de 2000, les points soumis pour information ne seront pas discutés, sauf si un membre du Conseil en fait la demande spécifique avant la réunion et que la présidence accepte la requête au motif qu'il s'agit là d'une utilisation efficace du temps dont dispose le Conseil.

Le tirage du présent document a été restreint. Les documents présentés au Conseil d'administration sont disponibles sur Internet. Consultez le site WEB du PAM (<http://www.wfp.org/eb>).

# Note au Conseil d'administration



**Le présent document est soumis au Conseil d'administration pour information.**

Le Secrétariat invite les membres du Conseil qui auraient des questions de caractère technique à poser sur le présent document, à contacter les fonctionnaires du PAM mentionnés ci-dessous, de préférence aussi longtemps que possible avant la réunion du Conseil.

Directeur, Bureau régional pour l'Asie (ODB): M. J. Powell

Attaché de liaison principal, ODB: M. K. Sato tél.: 066513-2383

Pour toute question relative à la distribution de la documentation destinée au Conseil d'administration, prière de contacter le Superviseur de l'Unité des réunions et de la distribution (tél.: 066513-2328).



1. L'intervention la plus récente du PAM au Myanmar a débuté en 1994, avec pour objectif de fournir des secours alimentaires d'urgence à quelque 230 000 rapatriés qui avaient fui en 1991 l'État de Rakhine du nord pour se réfugier au Bangladesh. L'État de Rakhine du nord est l'État le plus isolé, le plus sous-développé et le plus densément peuplé du Myanmar. Il compte 800 000 habitants, dont 82 pour cent sont d'origine indienne. La majorité des habitants de cet État n'ont pas la nationalité en raison de l'absence de données fiables sur leur date d'arrivée dans la région, ainsi que de différences ethniques et culturelles. La région enregistre un déficit alimentaire de 20 000 à 40 000 tonnes par an; elle connaît de fortes pluies saisonnières et des cyclones tropicaux qui tous compromettent les moyens de subsistance de la population, notamment des femmes et des enfants.
2. Des circonstances défavorables ont provoqué dans l'État de Rakhine du nord deux exodes massifs de musulmans vers le Bangladesh: le premier en 1978 (200 000 personnes) et le second en 1991/1992 (250 000 personnes). Ces populations furent poussées sur les routes en raison principalement de l'insécurité alimentaire, de la pauvreté et du fait qu'elles ne pouvaient guère escompter une amélioration de l'économie. Le PAM vient en aide à environ 200 000 rapatriés depuis 1994. Actuellement, les organismes d'aide opérant dans cet État et au Bangladesh continuent de signaler des départs intermittents de familles vers le Bangladesh.
3. Dans le cadre de la présente intervention prolongée de secours et de redressement (IPSR No 10066.0), le PAM se propose de fournir 9 734 tonnes de denrées (riz) à 259 000 personnes, pour un coût total pour le PAM de 3,5 millions de dollars E.-U. (dont 1,7 million de dollars pour les produits alimentaires). L'IPSR sera associée et coordonnée à d'autres projets d'aide en cours ou prévus dans l'État de Rakhine du nord et témoignera de l'engagement constant du PAM dans le domaine des secours, l'aide au redressement étant plus restreinte. Ces deux types d'activités —de secours et de redressement— visent les groupes de population chroniquement vulnérables.
4. L'objectif immédiat de l'IPSR est de combler le déficit vivrier des groupes vulnérables pauvres, notamment durant les périodes de déficit grave. Les objectifs à long terme sont les suivants: i) donner aux groupes vulnérables la possibilité d'acquérir et de conserver des actifs matériels et humains; ii) accroître la productivité agricole en améliorant les systèmes d'irrigation et la gestion des ressources naturelles; iii) remettre en état et améliorer la voirie locale pour faciliter l'accès aux marchés et aux services de base.
5. Les activités de l'intervention se divisent en trois volets: i) aide de secours aux familles vulnérables, soit environ 52 000 bénéficiaires (rapatriés compris), par le biais de distributions de rations de secours; ii) activités vivres pour l'éducation (enseignement scolaire) et vivres pour la formation (enseignement extra-scolaire) pour 47 500 et 39 525 bénéficiaires respectivement; iii) production agricole et remise en état de l'infrastructure par le biais d'activités "vivres pour la création d'actifs communautaires" mobilisant 120 000 bénéficiaires. Environ 68 pour cent des bénéficiaires seront des femmes.



6. Le PAM collabore avec les communautés locales, d'autres organismes des Nations Unies et des ONG pour la planification des activités, la mobilisation des ressources, l'exécution, le renforcement des capacités et l'assistance technique. L'on s'efforcera tout particulièrement de maximiser le rôle des communautés dans la planification et l'exécution des activités, et en particulier celui des femmes dans la distribution et la gestion des vivres. Des approches participatives seront utilisées pour mobiliser les communautés à tous les stades de l'exécution de l'intervention.

